

Class: 致:立法會秘書處申訴部 (Ms Maggie Chung) Tel: 2521 15

申訴補充資料 (於 13/7/2010 年  
下午 4:30 pm 會議出席)

將軍澳的地理環境呈窩形，因此很容易積聚污染物和臭味而久久不能消散。將軍澳居民已經容忍了每日三十幾架次的垃圾車在區內所產生的廢氣和污染物超過十五年，並且這五年內還要受到將軍澳堆填區所產生的臭味影響，環保署不但<sup>(居民等同慢性中毒)</sup>不理會將軍澳居民的死活，

還以無恥及冷血的態度——拒絕本人<sup>在數年前提出</sup>的合理要求包括：

① 盡快選取 ~~將軍澳堆填區~~

①

地理<sup>環境</sup>適合興建堆填區  
(例如極少生態價值的島嶼)  
的地方以取代將軍澳

堆填區：

① 設立空氣監測站以監測將軍澳區的污染物是否超標和會否危害區內居民健康。

② 在未找到合適地點興建新的堆填區前，必須在每年的6-9月，將軍澳居民最受臭味影響的月份關閉將軍澳堆填區；

②

① 立即縮短將軍澳

堆填區，的開放時間

由晚上 11:00 pm 關閉縮短

至晚上 8:00 pm。這樣

的要求絕對是合理的，

因為只是和另外兩個

堆填區的開放時間

看齊，和

② 盡快訂立減廢的目標。

以徵收膠袋稅為藍本

盡快實施徵收一般

商業及家居廢物稅(台

灣的環保政策絕對值

得參考)，以達致大

③

幅度的減廢目標。

本人要求貴會徹查環

保署是否行政失當包括<sup>①</sup>浪

費公帑聘請顧問公司去証實

臭味來源和提出改善措施以

解決臭味問題，但最終都

不能有效解決臭味問題(為

什麼不先自行內部成立調查小組

嘗試解決臭味問題而要倚賴外

人呢?) ④ 浪費公帑成立調查

臭味小組去敷衍將軍澳居民的

投訴但卻不能徹底解決臭味

滋擾問題 ⑤ 這五年來環保署

④

完全漠視將軍澳居民的健康、權益和訴求，完全不將他們放在眼內，等同「二等公民」的看待，實在對將軍澳居民極之不公平和感到極大的侮辱。將軍澳居民已經盡了他們的責任，忍受將軍澳堆填區存在於區內超過十五年，環保署實在不應繼續欺壓將軍澳居民，以強行及霸道的<sup>要求</sup>手段去擴建將軍澳堆填區，以圖掩飾本身的辦事不力和無能解決燃眉之急。

申請人

敬啟者

致城規會秘書處 Fax: 28770245  
Total No. of Pages = 4頁

有關將軍澳分區計劃  
大綱單圖編號 S/TKO/18  
- 休憩用地(2)地帶  
修訂項目A1和A2

本人在將軍澳區居住已經將近九年，因此對區內的環境和問題都很有深刻的了解，所以懇請貴會的評審委員會能夠認真考慮本人的意見。

本人堅決反對上述的地帶作為擴建將軍澳堆填區之用，現將申述理由臚列如下：-

(A) 將軍澳居民自二〇〇五年開始，已經不斷受到將軍澳堆填

①

區的臭味滋擾，並且不斷向環保署作出投訴，但是環保署不但不承認臭味是來自將軍澳堆填區，還浪費公帑聘請顧問公司追查臭味源頭，最終不得不承認臭味源頭是來自將軍澳堆填區，並要求顧問公司建議一些改善措施，但由於臭味一旦散播於空氣中，根本是沒有任何方法可以完全阻止臭味散播到附近的民居，因此環保署所

②

耗費了的公帑來聘請顧問公司解決臭味問題根本是白白的浪費了。堆填區的臭味問題，直逼將軍澳居民至今，還無法為他們討回公道。本人自今年五月底開始，又開始受到臭味的滋擾，以致日常生活受到嚴重困擾，甚至精神變得很緊張，這些都是環保署不負責任的行為所帶來的後果，實在是難辭其咎。

③

(b) 由於環保署之前聘請的顧問公司已經浪費了公帑也不能解決將軍澳堆填區的臭味滋擾居民問題，因此環保署現在提出<sup>的</sup>環評報告，內容的可信性及接受性根本是非常之不可靠，很多內容根本是與事實不相符，所以本人認為今次的環評報告也是浪費公帑的。

(c) 環保署之前<sup>受影響的</sup>在將軍澳區做了一個「建議擴建

④

將軍澳堆填區」的諮詢，超過了九成的區內居民都反對建議，但是環保署還是一意孤行地要求擴建將軍澳堆填區，因此本人認為環保署只是做了一些表面功夫的「假諮詢」，根本沒有任何誠意去聽取區內居民的意見。

(d) 其實環保署在五年前已經不斷收到將軍澳居民的投訴，而署方亦有詳細記錄，但是他們還是以「見一步，行一步」的態度

⑤

去處理居民的投訴，完全不肯正視將軍澳堆填區是甚還是適合繼續在一個人口非常之稠密的社區內運作，也沒有對區內居民作出承諾會承擔臭味滋擾的後果，完全漠視居民的身心健康和應有的權益。

(6) 將軍澳在啟用之初，由於附近未發展成為新市鎮，因此根本沒有人會質疑它的選址是否合適。據本人所知，以前的大埔

(6)

堆填區和茜草灣堆填區都是因為要發展附近的地區，而作出相應的關閉措施，反而將軍澳堆填區卻作出相反的舉動，不但不盡快關閉現有的堆填區，反而不斷地作出無止境的擴建行動，完全漠視附近居民的健康和反對聲音。環保署此舉實在非常之可恥和冷血，也對將軍澳居民非常之不公平。

(7)

(7) 由於將軍澳地理環境特殊，假如有臭味從堆填區吹來，便很難消散，因此本人於是向環保署提出在每年六至九月期間，區內居民<sup>區</sup>受到臭味影響最嚴重的時候，關閉將軍澳堆填區，直至堆填全面關閉為止，<sup>同時</sup>並要求環保署盡快另覓合適的地點再建新的堆填區，但是環保署卻以「斬腳趾

⑧

避沙蟲的態度去拒絕

本人的意見，完全沒有一絲誠意去考慮本人的意見。

因此本人要求環保署立即撤回建議擴建將軍澳堆填區的議案，並且盡快關閉現有的將軍澳堆填區，並另覓合適地方再興建新的堆填區，以彌補將軍澳居民這五年來受堆填區臭味滋擾的痛苦和不公平的對待。

申述人

⑨

2010年7月11日